



ПАСПОРТ,  
совмещенный с руководством  
по эксплуатации.

ОГНЕТУШИТЕЛЬ ПЕРЕНОСНОЙ  
ВОЗДУШНО-ЭМУЛЬСИОННЫЙ ЗАКАЧНОЙ  
ОВЭ - W(з) - АВСЕ(1000 В) -(xx)

ТУ 4854-001-27099624-2014

г. Москва, 2015 г.

<b>СОДЕРЖАНИЕ</b>	<b>Стр.</b>
1. Основные технические данные	2
2. Комплектность	4
3. Устройство и принцип действия огнетушителя	4
4. Ресурсы, сроки службы и хранения. Гарантии изготовителя	6
5. Сведения об упаковывании	6
6. Свидетельство о приемке	6
7. Указания по применению и эксплуатации огнетушителя	7
8. Указания мер безопасности	8
9. Сведения об утилизации	8
10. Сведения о сертификации огнетушителя	8
11. Сведения об эксплуатации огнетушителя	9
12. Сведения о ремонте и перезарядке огнетушителя	10
13. Сведения о проведенных осмотрах огнетушителя	11

**В случае обнаружения очага возгорания необходимо:**

- 1. Передать сообщение в пожарную часть по телефону 01 или по единому номеру «Службы спасения» 112.**
- 2. В соответствии с действующими на объекте рабочими инструкциями по противопожарной защите приступить к тушению пожара.**

## 1. Основные технические данные.

Настоящий паспорт, совмещённый с руководством по эксплуатации (РЭ), содержит краткое описание конструкции и сведения необходимые для изучения и правильной эксплуатации воздушно-эмульсионных огнетушителей серии ОВЭ-W(з)-ABCE (1000 В)-(xx): ОВЭ-2(з)-ABCE (1000 В)-(xx), ОВЭ-4(з)-ABCE (1000 В)-(xx), ОВЭ-5(з)-ABCE (1000 В), ОВЭ-6(з)-ABCE (1000 В)-(xx), ОВЭ-8(з)-ABCE (1000 В), ОВЭ-10(з)-ABCE (1000 В)-(xx).

Огнетушители предназначены для подавления очагов возгорания твёрдых горючих веществ (класс «А»), легковоспламеняющихся и горючих неполярных жидкостей (класс «В»)\*, горючих газов (класс «С»).

Огнетушители обеспечивают надёжное тушение пожаров в жилых и производственных помещениях, офисах, на транспорте, обитаемых отсеках, на открытой местности, в том числе без отключения электроснабжения постоянного и/или переменного тока промышленной частоты с фазным напряжением до 1000 В. Цифровой индекс после аббревиатуры сокращённого наименования огнетушителя соответствует объёму заряда огнетушащего вещества (ОВВ) в литрах.

Индекс (xx) применяется для идентификации исполнения огнетушителя по температурному интервалу эксплуатации (см. таблица 1).

Огнетушитель соответствует требованиям ГОСТ Р 51057-2001, ТУ 4854-001-27099624-2014.

**Внимание! Огнетушители не предназначены для тушения пожаров класса Д (лёгкие металлы и металлоорганические соединения, химически реагирующие с водой).**

---

\* По заявке потребителя выпускаются огнетушители для тушения полярных жидкостей (спирты, ацетон).

## 1.1. Основные технические параметры и характеристики (таблица 1).

№ п/п	Наименование параметра	ОВЭ-2(з)- АВСЕ-xx	ОВЭ-4(з)- АВСЕ-xx	ОВЭ-5(з)- АВСЕ-xx	ОВЭ-6(з)- АВСЕ-xx	ОВЭ-8(з)- АВСЕ-xx	ОВЭ-10(з)- АВСЕ-xx **
1.1.1	Ранг потушенного модельного очага пожара по ГОСТ Р 51057-2001, не ниже*	2А 55В 4С до 1000 В	4А 144В 5С до 1000 В	6А 183В 6С до 1000 В	6А 183 В 6С до 1000 В	8А 183 В 6С до 1000 В	10А 183В 6С до 1000 В
1.1.2.	Объём заряда ОТВ, л	2,5%	4,5%	5,5%	6,5%	8,5%	10,5%
1.1.3.	Длина струи ОТВ, м, не менее	6±1	6±1	9±2	9±2	9±2	9±2
1.1.4.	Номинальное рабочее давление в огнетушителе при 20 °С, МПа	1,8±3%	1,8±3%	1,8±3%	1,8±3%	1,8±3%	1,8±3%
1.1.5.	Масса в снаряженном состоянии, кг, не более	4,0,5	8,0,5	10,0,5	12,0,5	15,0,5	20,0,5
1.1.6.	Длительность непрерывной подачи ОТВ с, не менее	12	16	18	22	25	30
1.1.7.	Индекс в обозначении температурного диапазона эксплуатации, °С***: - 01 - 02 - 03	минус 40 ...+50 минус 30 ...+50 0 ...+50	минус 40 ...+50 минус 30 ...+50 0 ...+50	минус 40 ...+50 минус 30 ...+50 0 ...+50	минус 40 ...+50 минус 30 ...+50 0 ...+50	минус 40 ...+50 минус 30 ...+50 0 ...+50	минус 40 ...+50 минус 30 ...+50 0 ...+50
1.1.8.	Срок службы, лет, не менее	10					
1.1.9	Габаритные размеры	Ø125 мм, высота 270 мм	Ø150 мм, высота 470 мм	Ø150 мм, высота 530 мм	Ø180 мм, высота 470 мм	Ø190 мм, высота 610 мм	Ø190 мм, высота 870 мм
1.1.10	Количество перезарядок в течение срока службы, не более	40					

\* Модельные очаги по классу «С» приняты в соответствии с «Методикой оценки огнетушащей способности огнетушителей». ВНИИПО, М.: 1976.

\*\* По требованию заказчика допускается комплектовать огнетушитель ОВЭ-10(з)-АВСЕ(1000 В)-(xx) несущей спинкой с заплочными ремнями и пожарным стволом с регулируемым соплом.

\*\*\* По требованию заказчика допускается изготовление огнетушителей на другие диапазоны эксплуатационных температур, и комплектовать регулируемым соплом.

## 2. Комплектность.

В комплект огнетушителя ОВЭ-W(з)-АВСЭ(1000 В)-(хх) входит:

- снаряженный огнетушитель	1 шт.
- паспорт, совмещённый с руководством по эксплуатации	1 шт.
- индивидуальная упаковка	1 шт.
- кронштейн	1 шт.****

\*\*\*\* Огнетушитель ОВЭ–2(з) комплектуется креплением по требованию заказчика.

## 3. Устройство и принцип действия огнетушителя.

Принцип действия огнетушителя основан на использовании энергии сжатого газа (азота) для вытеснения из корпуса и подачи огнетушащего вещества непосредственно в очаг возгорания. Объём заряда огнетушащего вещества в литрах соответствует цифровому индексу в аббревиатуре обозначения типоразмера огнетушителя.

Конструкция огнетушителя состоит из высокопрочного корпуса, с внутренним защитным полимерным покрытием, запорно-пускового устройства (ЗПУ), оснащённого рукавом высокого давления с соплом. Подвижный и неподвижный рычаги, которыми оснащено ЗПУ, предназначены для управления подачей ОТВ. Сопло рукава высокого давления обеспечивает оптимальные условия подачи ОТВ непосредственно в очаг возгорания. Внутри корпуса огнетушителя под избыточным давлением сжатого азота находится мерный заряд ОТВ. Снаряженный и опломбированный огнетушитель постоянно готов к немедленному применению.

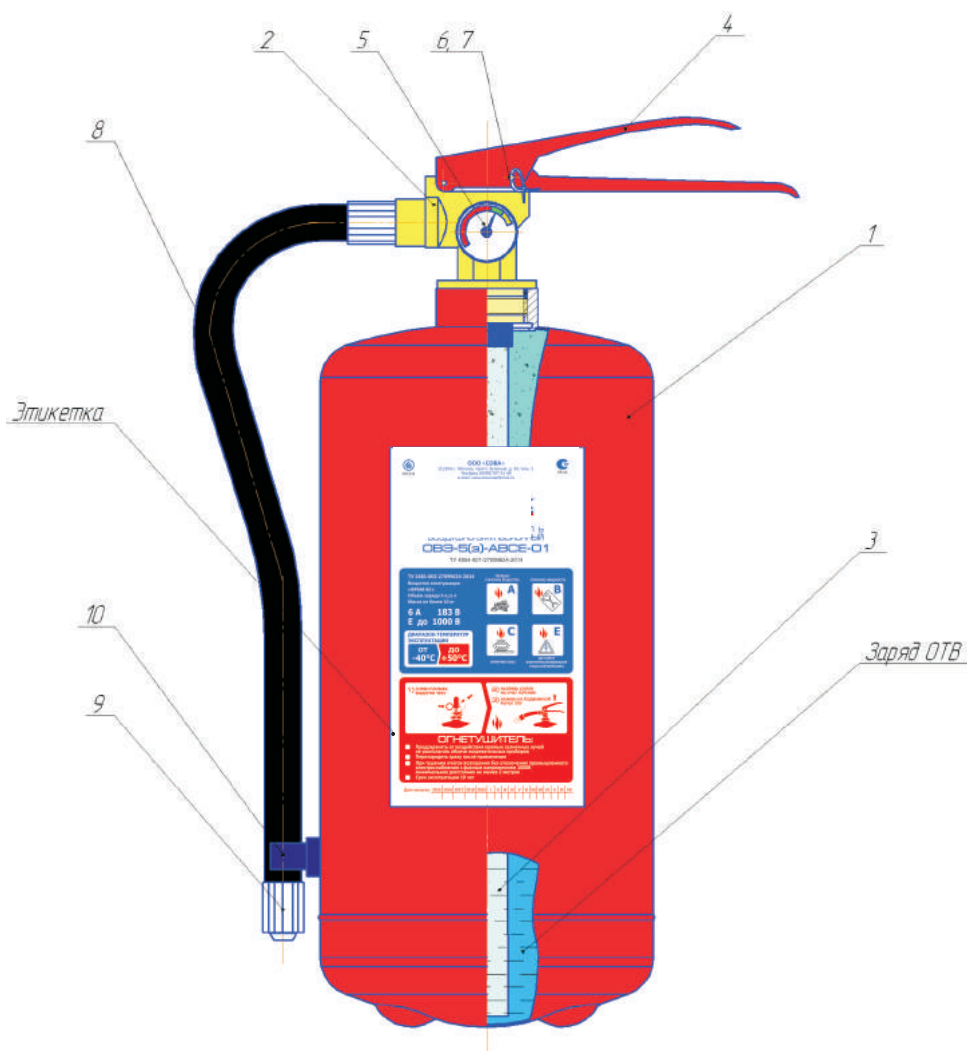
Общий вид конструкции огнетушителя приведён на рис. 1. Огнетушитель (см. рис. 1) состоит из корпуса 1, с резьбовой горловиной, в которую вкручено запорно-пусковое устройство (ЗПУ) 2. Запорно-пусковое устройство оснащено сифонной трубкой 3. К выходному штуцеру ЗПУ 2 присоединен рукав высокого давления 8 с распылительным соплом 9. Рукав высокого давления закреплён в клипсе фиксатора 10. Подвижный рычаг 4 предназначен для управления клапаном подачи ОТВ, размещённом внутри ЗПУ. Индикатор давления 5 предназначен для визуального контроля давления сжатого азота в корпусе огнетушителя. Предохранительная чека 6 с пломбой 7 блокируют несанкционированное срабатывание огнетушителя.

Контроль давления в огнетушителе - визуальный по показаниям индикатора. Стрелка индикатора должна находиться в зеленом секторе шкалы. Положение стрелки индикатора в левом красном секторе шкалы указывает на недостаточное давление в корпусе огнетушителя. В этом случае огнетушитель необходимо отправить на перезарядку в уполномоченную организацию.

Огнетушитель работает следующим образом. После снятия пломбы необходимо извлечь чеку. Затем нажать на подвижный рычаг 4. При этом подвижная часть запорно-пускового устройства переместится вниз, Клапан подачи откроется и ОТВ, находящееся в корпусе огнетушителя под избыточным давлением сжатого газа, через сифонную трубку 3, рукав высокого давления 8 и распылительное сопло 9 подается непосредственно в очаг возгорания.

На внешней поверхности корпуса огнетушителя размещены:

- этикетка с предписывающими надписями и пиктограммами допустимого применения по классам пожаров;
- идентификационный порядковый номер корпуса.



**Рис. 1. Общий вид огнетушителя**

1 – корпус огнетушителя, 2 – запорно-пусковое устройство, 3 – сифонная трубка, 4 – подвижный рычаг запорно-пускового устройства, 5 - индикатор давления, 6 – предохранительная чека 7 - пробка, 8 - рукав высокого давления, 9 – распылительное сопло, 10 – клипса фиксатора рукава высокого давления.

#### 4. Ресурсы, сроки службы и хранения. Гарантии изготовителя.

**4.1.** Гарантийный срок эксплуатации огнетушителя 2 года со дня продажи. Изготовитель гарантирует: стабильное качество и эксплуатационную эффективность огнетушителя, безвозмездное устранение выявленных дефектов, замену вышедших из строя, по вине поставщика, составных частей или огнетушителя в целом при соблюдении потребителем условий и правил хранения, транспортирования и эксплуатации.

**4.2.** Огнетушитель допускается хранить в закрытых помещениях в упаковочной таре - ящике при температуре окружающей среды соответствующей диапазону эксплуатационных температур. Число рядов ящиков в штабеле не более 2.

**4.3.** Огнетушитель допускается транспортировать любым видом транспорта с обеспечением защиты от атмосферных осадков, действия влаги, агрессивных сред, прямых солнечных лучей.

**4.4.** Изготовитель не несет ответственности в случае не соблюдения торгующей организацией или владельцем правил хранения, транспортировки и эксплуатации огнетушителя, утери паспорта, при отсутствии пломбы завода-изготовителя на запорно-пусковом устройстве.

#### 5. Сведения об упаковке.

Огнетушитель ОВЭ-В(з)-АВСЕ (1000 В)-(хх) упакован в соответствии с требованиями действующей документации.

Начальник участка \_\_\_\_\_

Личная подпись

Расшифровка подписи

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

число                      месяц

#### 6. Свидетельство о приёмке.

По совокупности проверенных технических параметров огнетушитель ОВЭ-В(з)-АВСЕ(1000 В)-(хх) соответствует требованиям ТУ 4854-001-27099624-2014, ГОСТ Р51057-2001 и признан пригодным для эксплуатации.

Дата выпуска « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Генеральный директор \_\_\_\_\_

Личная подпись

М.П

Штамп ОТК \_\_\_\_\_

Личная подпись

## **7. Указания по применению и эксплуатации огнетушителя.**

**7.1.** К использованию огнетушителя допускаются лица, изучившие настоящее руководство по эксплуатации и информацию, указанную на этикетке.

**7.2.** Огнетушитель рекомендуется размещать в доступных местах.

**7.3.** Огнетушитель необходимо снять с эксплуатации при:

- обнаружении любых деформаций на корпусе или запорно-пусковом устройстве;
- неисправном индикаторе давления;
- отсутствии пломбы на чеке ЗПУ;
- утере паспорта.

**7.4.** Не допускается размещать огнетушитель вблизи нагревательных приборов, в зоне действия прямых солнечных лучей и атмосферных осадков, за диапазоном эксплуатационных температур.

**7.5.** После применения огнетушитель следует отправить на перезарядку в специализированную организацию.

**7.6.** Периодически, на менее одного раза в квартал, необходимо осматривать огнетушитель. Стрелка индикатора давления должна находиться в зеленом секторе шкалы. Если стрелка индикатора давления вышла за левую границу зеленого сектора шкалы (давление сжатого газа в огнетушителе меньше допустимого), огнетушитель необходимо отправить на перезарядку.

**7.7.** Перезарядка и техническое обслуживание огнетушителя проводятся только специализированной организацией. При техническом обслуживании огнетушителя используются детали и огнетушащие вещества, применяемые производителем. Данные о техническом обслуживании, ремонте и перезарядке огнетушителей внести в паспорт.

**7.8.** Назначенный срок эксплуатации огнетушителя 10 лет. В течение всего срока эксплуатации переосвидетельствование огнетушителя и проверка качества ОТВ не требуется.

**7.9.** Для тушения пожара необходимо последовательно выполнить следующие операции (см. рис. 1):

- сообщить о пожаре по телефону 01 или в единую «Службу спасения» по телефону 112;
- нажать на кнопку оповещения о пожаре (если есть на объекте);
- принять меры к эвакуации персонала;
- извлечь устройство пожаротушения с места хранения;
- приблизиться по возможности ближе к очагу возгорания;
- снять пломбу 7;
- извлечь чеку 6;
  - извлечь рукав высокого давления 8 из клипсы фиксатора 10;
- направить сопло 9 рукава высокого давления 8 непосредственно в очаг возгорания;
- нажать на подвижный рычаг 4;
- приступить к тушению пожара, направляя поток ОТВ в очаг возгорания;
- после завершения тушения убедиться визуально в отсутствии непогашенных зон и тлеющих участков. Тушения производить многократной кратковременной подачей ОТВ в очаг возгорания.

**7.10.** Запрещается использовать огнетушитель не по назначению.



## 8. Указания мер безопасности.

**8.1.** Запрещается проводить любые виды ремонтных работ или разборку элементов конструкции огнетушителя, находящегося под давлением.

**8.2. ВНИМАНИЕ!** При тушении очагов возгорания в помещениях, на транспорте без отключения электроснабжения постоянного или переменного тока промышленной частоты с фазным напряжением до 1000 В, минимальное расстояние от распылительного сопла до токоведущих электротехнических элементов должно быть не менее 3-х метров. В случае, когда невозможно обеспечить минимальное расстояние 3-х м от оператора до токоведущего элемента, находящегося под напряжением, необходимо обесточить электрооборудование перед началом тушения очага возгорания. Тушение производить многократной кратковременной подачей ОТВ непосредственно в очаг возгорания.

В процессе тушения очагов возгорания без отключения электроснабжения постоянного и/или переменного тока промышленной частоты с фазным напряжением до 1000 В не наступать в розливы ОТВ, контактирующие с токоведущими элементами, находящимися под напряжением.

**8.3.** Запрещается заступать за защитные ограждения электрооборудования, а также осуществлять тушение пожара в сильно задымленных помещениях и с ограниченной видимостью, без средств индивидуальной защиты органов дыхания и зрения.

## 9. Сведения об утилизации.

**ВНИМАНИЕ!** После снятия с эксплуатации огнетушитель необходимо разрядить. По показаниям индикатора убедиться в отсутствии давления сжатого газа в огнетушителе. Элементы конструкции огнетушителя допускаются к вторичной переработке без ограничений.

После завершения срока службы огнетушителя допускается сливать раствор ОТВ на биологические очистные сооружения после разбавления его водой в соотношении один к трем.

## 10. Сведения о сертификации огнетушителя.

Огнетушитель соответствует требованиям Федерального закона № 123-ФЗ («Технический регламент о требованиях пожарной безопасности»), ГОСТ Р 51057-2001, СП 9.13130.2009, ТУ 4854-001-27099624-2014.

Сертификат соответствия № С-RU.ПБ04.В.02106. Выдан: ФГБУ ВПО Академия ГПС МЧС России. Срок действия сертификата соответствия до 27 ноября 2017 г.

Экспертное заключение «Центра гигиены и эпидемиологии» № 4070 от 17 декабря 2014 г.

### 11. Сведения по эксплуатации огнетушителя.

Изделие принято в эксплуатацию на объект, дата	Результаты осмотра изделия	Изделие снято с эксплуатации, дата	Подпись ответственного лица